

*Dirassat & Abhath*

The Arabic Journal of Human  
and Social Sciences



مجلة دراسات وأبحاث

المجلة العربية في العلوم الإنسانية  
والاجتماعية

*EISSN: 2253-0363*

*ISSN : 1112-9751*

صورة الثورة الجزائرية عند شعراء أولف بمنطقة التيديكلت

ديوان ؛ صور من الواقع على إيقاع المواجه - أنموذجا -

The image of Algerian liberation ware at aulef; poest in the tidekelt  
region .diuen ;images from the reality sample

د : بكادي محمد، D.r BAKADI Mohammed

المركز الجامعي تامنغست (الجزائر)

centre universitaire de tamanrasset

مخبر الموروث العلمي والثقافي لمنطقة تامنغست

laboratoire d'héritage

scientifique et culturel de la région de tamanrasset

[mohamedbakadi@gmail.com](mailto:mohamedbakadi@gmail.com)

تاريخ القبول : 2019-02-12

تاريخ الاستلام : 2018-12-04

## ملخص:

يتناول هذا البحث صورة الثورة الجزائرية التحريرية، عند الشاعر الشعبي الجزائري التيديكلتي الشاب: عبد الله برمكي الذي تعمدنا أن نجعل من ديوانه أنموذجا للوقوف على صورة الثورة التحريرية المضفرة ، وذلك لغرض إبراز الإبداعات الأدبية الشابة لمنطقة تقع في أقصى الجنوب وهي منطقة: التيديكلت بأولف ، من جهة، وكذا الوقوف على النصوص الثورية للشعراء الشباب ، وتوثيقها في أبحاث أدبية تثري القاموس الثوري الجزائري، وتؤمن الاتصال التاريخي والثقافي والوجداني الوطني ما بين جيل الثورة المجاهد ، وجيل المستقبل الذي يؤمل منه المحافظة على مكتسبات الثورة.

الكلمات المفتاحية: صورة الثورة الجزائرية التحريرية، الشعراء الشباب ، منطقة التيديكلت

**Abstract:**

The présent research deals with the image of the liberation revolution in the poetry of the young Algerian poet the tidekelty ; abdellah Barmaki , that who we want to us his poems as a sample to stand on the liberation ware imagers of the young prose poets of the tidekelt, that's to stand on the liberation texts of the young poets and to documentate it in literature researches which will enrich the libration dictionary. And ensure the history cultural national link between the libration ware generation and the future one which a great hope is put on him to Keep and look after the liberation.

**Keywords :** the image of the liberation revolution ; the young poètes ; the tidekelt region

## مقدمة

المضفرة، ومعينا لا ينضب لكل أهل الفكر والثقافة في كل أصقاع الأرض ، ولا أدل على ذلك من عديد التوظيف التي وظفها الكتاب من مختلف القوميات والتوجهات في أعمالهم الإبداعية ، وتم استدعائها في مختلف الأعمال الأدبية؛ النثرية منها والشعرية وكذا

لقد كانت الثورة الجزائرية التحريرية أنموذجا كونيا للعزة و الكرامة في العالم و لدى كل الشعوب الحرة فيه التي تؤمن بقيمة الحرية والكرامة التي يبذل في سبيلهما النفس والنفيس ، مما جعلها تكون معلما بارزا يشار إليه بالبنان كلما عرج على ذكر الثورات

- الفصيحة منها والشعبية سواء عند الجزائريين أو عند غيرهم .
- ولعل من الشعراء الشباب في منطقة التيديكلت الذين أمنوا وتأثروا بالثورة الجزائرية ووظفوها في أشعارهم في قصائد متعددة، وبأبعاد متعددة ؛ إنسانية ووطنية واجتماعية وثقافية ، نجد الشاعر الشعبي الجزائري التيديكلتي الشاب : عبد الله برمكي، صاحب ديوان صور من الواقع على إيقاع المواجه ، الذي تعمدا أن نجعل من ديوانه . هذا - أنموذجا للوقوف على صورة الثورة التحريرية المضفرة، عند الشعراء الشعبيين التيديكلتيين الشباب، وذلك لدوافع وأسباب عدة ، أهمها سببان رئيسان هما :
- أولا : إبراز الإبداعات الأدبية للشابة لمنطقة من مناطق بلدنا الجزائر تقع في أقصى الجنوب وهي منطقة :التيديكلت بأولف ، والتعريف بها ضمن نظيراتها من إبداعات شعرائنا وكتابتنا من مختلف مناطق وطننا الواحد والموحد .
- ثانيا : الوقوف على النصوص الثورية . للشعراء الشباب - المؤمنة والمعترزة بوطنيتها وانتماءاتها الجزائرية والمؤمنة والمتمسكة بتاريخ ثورتها المجيدة ، وتوثيقها في أبحاث أدبية تثرى القاموس الثوري الجزائري ، وتؤمن الاتصال التاريخي والثقافي والوجداني الوطني ما بين جيل الثورة المجاهد ، وجيل المستقبل الذي يؤمل منه المحافظة على مكتسبات الثورة من خلال غرس ثقافة الوطنية ووعي المواطنة.
- ولذلك، فقد جعلت هذا البحث يقوم على المحاور الآتية :
- 1- التعريف بمنطقة التيديكلت
- 2- التعريف بالديوان وصاحبه
- 3- تمظهر الثورة التحريرية في ديوان الشاعر 1-3 وصف الثورة التحريرية
- 2-3 استدعاء دور المرأة الجزائرية في الثورة الجزائرية
- 3-3 ربط الثورة بالهوية والوحدة الوطنية
- 4-3 استدعاء الثورة الجزائرية كأنموذج للثورات العالمية
- 1- التعريف بأولف ومنطقة التيديكلت
- مدينة أولف هي مدينة تقع في الجنوب الغربي الجزائري ، وهي حسب التقسيم الإداري دائرة تابعة لولاية أدرار وتبعد عنها بحوالي 240 كلم، يبلغ عدد سكانها حوالي 40000 نسمة، وتضم أربع بلديات هي: أولف، واقبلي، وتيط وتمقطن . وهي تاريخيا مجمعا لثقافتين هامتين في الجنوب ، وهي ثقافة سكان التيديكلت وسكان منطقة توات .
- ومنطقة أولف هي منطقة ذات بعد حضاري وثقافي بحيث يوجد فيها وبالضبط بأحد بلدياتها ، وهي بلدية اقبلي مكتبة أثرية تعد من أعرق مكتبات المنطقة ، وهي تحوي كتبا قديمة جدا تحوي تاريخ المنطقة تعود للقرون الوسطى بالإضافة إلى أنها تضم معالم أثرية قديمة.
- ديوان صور من الواقع على إيقاع المواجه للشاعر برمكي محمد هو أول عمل منشور يضعه بين أيدي القراء يحتوي على تسع وسبعين صفحة نشرته دار النشر مقامات للنشر والتوزيع بالجزائر العاصمة سنة 2012؛ وهو ديوان يضم تسعة عشر قصيدة متنوعة

تيديكلت بأولف، وطورا بقضايا عالمية أخرى، ولو وقفنا على هذه الصور في الديوان نجدها قد تجسدت، في أشكال عدة وهي :

### 1-3: وصف الثورة التحريرية و التغني بأمجادها:

لقد كان لتصوير ووصف الثورة الجزائرية المظفرة ، والتغني بأمجادها ومآثرها نصيب كبير في ديوان الشاعر عبد الله برمكي الذي آلمه كما آلم الجزائريين جميعهم ما اقترفت فرنسا في حق شعبه إبان الاستعمار من تنكيل وتعذيب والقيام بالعديد من المجازر عبر مختلف المدن الجزائرية،<sup>3</sup> وكان مدركا لفضاعة هذا الاستعمار الغاشم الشرس الذي وصلت وحشيته إلى حد حرق قبائل بكاملها في الأفران كما حدث مع قبيلة (أولاد رياح)، وقبيلة (بني صبيح)<sup>4</sup>، لذلك كانت فرحته كبيرة كفرحه الجزائريين جميعهم بيوم الانتصار والاستقلال، عيد خمسة جويلية، أو عيد الاستقلال الذي يعد من أهم الأعياد الوطنية الجزائرية، وأهم ثمرة أئنتها الثورة التحريرية الجزائرية، وهو في ذات الوقت الانجاز الثوري الكبير الذي فوت على فرنسا أحد أهم أهدافها الاستعمارية، وهو: التوسع والسطوة والنفوذ في العالم، ومناقسة قريبتها من الدول الاستعمارية، وهو الهدف الذي ظل يدعو لتحقيقه جل المنظرين الفرنسيين الداعين للاستعمار وعلى رأسهم أحد كبار دعاة الاستعمار في فرنسا: (جول فاري Jules Ferry).<sup>5</sup>

ولقد كانت ترجمة تلك الفرحة وتلك النشوة بهذه المناسبة الفريدة عند الشاعر برمكي في إحدى قصائد ديوانه وهي : قصيدته المعنونة بـ ( حب الأوطان )، التي يقف فيها على مناقب هذا العيد : فنجده يتطرق لوصف ذلك العيد الأغر في بدايتها، فيصوره لنا على انه عيد للانتصار والفوز على أعداء الجزائر، ويعتبره عيداً

الموضوعات، من أهمها قصيدة (مولوع بالنبي) وقصيدة (نشوة حب) وقصيدة (الصبر) وقصيدة (غزة) وقصيدة (حب الأوطان) وقصيدة: (الضمير) وقصيدة: (آثار حواء)... الخ ، والحقيقة أن كل قصائد هذا الديوان قصائد هادفة ومهمة<sup>1</sup>.

أما صاحب الديوان فهو الشاعر الشاب برمكي عبد الله بن عبد القادر الطالب العايش، المولود بمدينة أولف بمنطقة التيديكلت، شاعر بدا يكتب الشعر الفصيح أولاً ثم أدرك أن ميوله وهوايته وموهبته هي أفضل في الشعر الشعبي لذلك قرر التحول إلى كتابة الشعر الشعبي وذلك منذ سنة 2002، وأول قصيدة كتبها بالشعر الشعبي كانت قصيدة بعنوان: (مر على البدر)، ومنذ ذلك الحين لم يكتب إلا في الشعبي فكتب في شتى الأغراض كالغزل والرثاء والمديح وفي العديد من المواضيع، الاجتماعية والدينية والوطنية.

وقبل أن يصبح شاعراً ذي صوت كان قد قرأ للعديد من الشعراء العظام من منطقتهم ومن مناطق أخرى وجلس مستمعاً لـ (أصحاب الطبل) يعين بلبال، كالسيد عبد الله البلبالي، وبن الطيب جلول (الحضاري)، كما استمع لرواة قصائد الشاعر التواتي الكبير الشلالى.<sup>2</sup>

### 3- تمظهر الثورة التحريرية في ديوان الشاعر

بالعودة لديوان : صور من الواقع على إيقاع المواجه للشاعر الشعبي عبد الله برمكي، نجد أن الثورة التحريرية قد برزت من خلال العديد من قصائد هذا الديوان، وتعامل معها الشاعر بأشكال متنوعة وبأبعاد متعددة ، فتارة نجده يخوض في وصفها وفي بسالة القائمين بها، وأخرى يقوم بربطها مع العديد من المناحي الاجتماعية والثقافية والإيديولوجية لسكان منطقتهم

و علامنا يرفرف * وكيسان دايرة من فوق اسواري وزرابة ومخاد	لا مثل له لدرجة نجده يخاف على الجزائريين من الحسد بسببه كونهم الوحيديين الذين من الله عليهم بعيد استقلال بهذه العظمة دون بقية الأمم ، فيقول في ذلك في بداية قصيدته.
ديكور هندسو * تصميم لوحاتو فنان و عبقاري تراث م الاجداد	خمسة جويلية فرحة لانتصاري خمسة العيدين بالاتحاد * و فرق فولكلور و * نتباهاو برقيصو
وشيخ تاكيا * يتفكرو الماضي و تنحاكي بحواري عليه اشهاد	خمسة الشايعة ف العالم و اقطاري خمسة صباغ بقرويديضفريين الحسادف الأعياد * ..... * .....
ترايس حاكمة * برانيس لاحقة تترايا تطواري تراث م الاجداد	ثم ينبري في القصيدة نفسها بعد ذلك لربط هذا العيد في كل عام بتجدد الود و العهد مع الثورة التحريرية و مع الجزائر التي يكبر حبا في قلبه و يبوح لها بوده مع كل موعد احتفال بهذا العيد المجيد الذي ولد من رحم الثورة ، حيث يقول في ذلك :
وضواو لامعة * ونشيدنا الوطني و بخور نفحت لغرام و تكباد قبل سدول ستاري في ترداد <sup>8</sup>	في كل عام يا جزائر تكباري في كل عام نكشف ليك من اسراري في كل عام نرش عليك اعطاري في كل عام نتفكر كنت دراري
نحتفلو الليلة و حنا نشاد ولا يكتفي الشاعر بوصف عيد الاستقلال وتبينان مظاهر الفرحة والغبطة فيه ، بل يستدعي في تغنيها الأوقات عينه القصيدة الأم التي أنجبت الاستقلال وهي الثورة التحريرية المظفرة ، ويتغنى بأمجادها ويقف بذاكرته على أطلالها من خلال ذكريات الشيوخ الذين عايشوا الواقعة ، فنجده يقول في ذلك :	..... في كل عام نقطف لها م شعاري وفي أبيات أخرى من القصيدة نفسها نجده يعطي لعيد الاستقلال بعدا اجتماعيا وثقافيا مضميا عليه هالة من القداسة فقد صور لنا في تلك الأبيات مظاهر الاحتفال بهذا العيد في المجتمع التيديكلتي بأولف و رسم لنا مظاهر الفرحة التي عمت الجميع رجالا و نساء وأطفالا وشيوخا ، فنجده يقول في ذلك :
وشيخ تاكيا * يتفكرو الماضي تنحاكي بحواري وعليه اشهاد	الناس باسطة و * وبنات تاحفة و الوجه المسراري نسانا وولاد
يتفكرو الثورة * واش رصدو وريج الثوار لعدونا م عناد	
واش وسدوم فايد * حتى عند لعدو	

و تارة أخرى يحوم على مواقفها وكفاحها في الثورة  
التحريرية ، فيقول :

حواء فَ الثائرة \* \* \* \* \*  
كانت عند قوالها مع الرجال  
تكفيها الثورة \* \* \* \* \*  
تشهد نضالها لها تمثال  
واليوم رايدة \* \* \* \* \*  
تطور مجالها ساير الاعمال  
هيمات ف عيد \* \* \* \* \*  
المرأة بفحالتها النضال<sup>12</sup>

وطورا يشبهها باللبوة التي تربي أشبالها إشارة إلى  
قوتها، في التفاتة شعرية متميزة بحيث لم يصف المرأة  
باللبوة صراحة ولكن على دأب بلاغة الشعراء جعل  
القرينة التي تدل على ذلك الوصف، حين قال في احد  
أبيات القصيدة :

تخدم بالشقا \* \* \* \* \*  
.باش تعول رأس المال<sup>13</sup>  
شبالها

والملاحظ أن الشاعر برمكي في هذا البيت بالذات  
قد تعامل مع الكلمة كما يتعامل الشعراء وذلك  
بمخالفة المصطلحات والصيغ المألوفة ، لأنه " لا بد  
للكلمة في الشعر أن تعلق على ذاتها وأن تزخر بأكثر مما  
تعد به وأن تشير إلى أكثر مما تقول " <sup>14</sup> وهذا ما أحدثه  
الشاعر في هذا البيت .

3-3: ربط الثورة بالهوية والوحدة الوطنية :

لصغاري صرنا الاسياد<sup>9</sup>

ومن يمعن في هذه الأبيات يلحظ أن وقوف  
الشاعر لم يكن وقوفا طلبيا يبكي الماضي بل كان وقوفا  
من نوع خاص، فهو بالضبط الوقوف الذي قال صالح  
خرفي في وصفه : " انه ليس بكاء على الأطلال ، ولكن  
على الأمجاد والمواقف البطولية ، بكاء على الساحات  
الواجمة بعد انقشاع القتام عنها ، انه حنين إلى الأبطال  
الذين دخلوا التاريخ "<sup>10</sup> .

2-3 : استدعاء دور المرأة الجزائرية في الثورة  
الجزائرية

يعد الوقوف على دور المرأة الجزائرية في الثورة  
الجزائرية المباركة مظهرا من مظاهر صور الثورة  
التحريرية في شعر عبد الله برمكي، فهو يربط أنثى  
الجزائر بأخها الرجل، ويبين وقوفها جنبا إلى جنب معه  
في الضراء قبل السراء ويبين تاريخها المشرف ودورها في  
ثورة الجزائر المجيدة حين ضححت بنفسها ونفيسها، كما  
يبين انبرائها لتكملة جهادها اليوم في بناء الجزائر، وهو  
ما نقف عليه في قصيدته ( أثار حواء )، التي كتبها  
بأولف في أول مارس سنة ألفين وتسعة .

و يبدو أن الشاعر برمكي كان مدركا تماما لمكانة  
المرأة ، ووقوفها جنب الرجل في ثورة الجزائر التحريرية  
، فنجد تارة ينسب إليها نجاح أي رجل وهو ما نقف  
عليه في قوله في بيت من أبيات القصيدة التي اشرفنا  
إليها سابقا:

وراء كل \* \* \* \* \*  
نجاح أمرا في الاحمال<sup>11</sup>  
بثقالها

وم اللي كنت صغير في راسي نرسم \* ونلون ف علام  
 ..... \*  
 هي ام الكل وهي أم الأم \* وهي نبض القل  
 ..... \*  
 للجزائر ما يوصف حيي كم \* بالصح حب ك  
 ماني مستعد ف لبلاد نسلم \* ولاني مستع  
 هاد الارض الطاهرة بيها نحلم \* وف حلمي دا ا

ثم نجده في أبيات أخرى من القصيدة نفسها  
 يعرج على الثورة التحريرية المجيدة ويقف عند الشهيد  
 الذي ضحى من أجل محبوبه (الوطن) ليعترف بجميله  
 ويشكر فضله وليطلب منه النوم هانئا في قبره لأن  
 هنالك رجال عاهدوه بأن يحموا هذا الوطن بنفسهم  
 ونفيسهم، فيقول في هذا:

ريح يا شهيد ف \* هاد الوطن شحال  
 الجنة و انعم من رجالة فيه  
 تحفظ ليك العهد و \* وعهدك يا شهيد  
 تصونوا بالدم رجالة تحميه  
 تعرف حق الدم اللي \* سال على الشرف  
 طاح معظم والعزة تعنيه  
 قداش من شهيد يا \* ضحى على لبلاد  
 ولدي مسلم باش نعيشوا فيه  
 قداش و قداش \* هاد الوطن عزاز  
 \* وفي قلبي حب الوطن وكايربيه  
 عنهم نترحم كانوا في ماضيه  
 \* نرضع لبن اما ولوطن محليه

لقد تطرق شاعرنا عبد الله برمكي لأمر على قدر  
 بالغ من الأهمية من الناحيتين الاجتماعية والثقافية ،  
 تمثل في ربط الثورة التحريرية بالهوية والانتماء  
 والوحدة الوطنية بطريقة متميزة ، وهو أمر من وجهة  
 نظري على درجة كبيرة من الأهمية خصوصا في وقتنا  
 الراهن الذي تواجه فيه بلادنا محاولات استعمارية  
 بأشكال أخرى كما تواجه الكثير من التحديات العالمية ،  
 من أهمها المحاولات المستميتة من بعض الأعداء لزرع  
 القطيعة بين أجيالنا وفصلهم عن تاريخهم وثورتهم  
 المجيدة .

و الشاعر برمكي من الشعراء الشعبيين التيدككتيين  
 الشباب الذين أحسوا بضرورة جهاد الكلمة والعمل على  
 زرع ثقافة المواطنة وحب الوطن والاعتزاز بالهوية  
 الجزائرية كوسيلة جهادية للحفاظ على مكتسبات  
 الثورة التحريرية التي أهمها الحرية التي ننعم اليوم بها  
 في هذا الوطن .

وعلى ذلك فقد كان حب الوطن بالنسبة للشاعر  
 برمكي من أهم المسائل التي تطرق لها في شعره بدليل  
 انه عندما تعلق الأمر بها نجده لم يكتف بوصف المسألة  
 او تصويرها من الخارج ، بل دخل هو نفسه في  
 القصيدة التي أشادت بحب الوطن وعشقه ، وبحب  
 الشاعر هو ذاته لهذا الوطن منذ كان صغيرا في مهده  
 فهو يعتبره أمه الحنون ، ونبض قلبه وكل شيء في حياته  
 ، والأبيات الآتية من قصيدة (نشوة حب) تبين حجم  
 العشق الذي يعيشه الشاعر لوطنه ، فيقول في بعض  
 أبياتها:

برمكي وعشت وطني ف الدم

م للي كنت صبي ف حجر أما نتلم \* نرضع لبن اما ولوطن محليه

أمانة وخالونا \* ونتمتع من خير  
بها ننعيم لبلاد ونحضيه

ونمتن في حب من \* من تاريخ أسلاف  
بكري و اقدم نسبو وأماليه

كانوا يبنوا دا \* و بناهم محال  
الوطن و البني اعزم تهزو ربح تجيه

قاسي عل الأعداء \* واللي جاب شواش  
ومن جاهم يظلم ربي لاتشفيه<sup>16</sup>

ففي هذه الأبيات نجد الشاعر يربط بين الوطنية  
و الثورة و حب الوطن بقاسم مشترك ، وهو الشهيد  
فالشهيد هو المجاهد الذي فجر الثورة و حياته كانت  
ثمن الاستقلال ، و الشهيد هو أبلغ مثال للمواطن  
الحقيقي الذي يموت لأجل أسمى غاية في الوجود وهي :  
حب الوطن.

4-3 : استدعاء الثورة الجزائرية كأمودج للثورات  
العالمية

لقد كان الشاعر برمكي من أشد المعجبين  
والمفتخرين بالثورة التحريرية ، بل ورأها أنمودجا  
لثورة الحقيقة التي تقهر المستعمر، وأن كل شعب  
يفبع الآن تحت أي مستعمر فما عليه إلا الرجوع للثورة  
الجزائرية ليستلم منها الرجال والأبطال والعزيمة وقوة  
الإرادة في الزود عن الحق والحرية .

والقارئ لقصيدة الشاعر برمكي التي عنوانها ب: (الضمير)  
يلحظ جليا مدى قناعة الشاعر ووثوقه  
بالثورة الجزائرية؛ الثورة التي كانت بالنسبة له نمودجا  
لأنفة وكبرياء وإصرار الشعوب الأبية على الحرية  
والعيش الكريم مهما كلف الأمر من تضحيات جسام،  
بل ويرى أن الحل الوحيد لهذا الحد الكبير من هوان  
الأمة العربية الإسلامية اليوم، وكذلك الحل الوحيد

وفي القصيدة نفسها نجد شاعرنا يقف على  
هويته الجزائرية ويعتز بها ويدعو للاعتزاز بها ، ويعتبرها  
وسام شرف على جبينه ، فنجده يقول في ذلك .

بلادي وطن الود و \* وما نقدر نشوف  
المحبة والسلم روجي بعيد عليه

ناكل فيه الخبز \* وما نرضى كرامتي  
حرفي ومعيم\*\* تنداس لهيه

وطني وطن العزيا \* هو يبغيني وانايا  
صاحب وافهم نبغيه

..... \* .....  
.....

الشعب الجزائري في صد العدو الفرنسي ، في شتى مناطق الجزائر شرقها وغربها شمالها وجنوبها، فيستدعي في بعض أبيات قصيدته أماكن من مختلف المناطق الجزائرية التي ثارت على الاستعمار للتدليل على وحدة الشعب الجزائري ولإرسال رسالة في الوقت نفسه للشعوب المستعمرة ان الوحدة والتالف والترابط بين أفراد الشعب هو وقود الثورة و ضمان نجاحها، فيقول في ذلك :

سال الونشريس \* ف الاوراس

وكدى \*\*\*\*\* في اميكانت فيه  
بشار تعاون

يوم ان كانت نار \* والشرارة دايرة في  
مقديّة من نار كل مدون

واخباري متصدرة \* والصحف  
نشرة لخبار بنيفنا معنونون

دهشنا ديغول \* حط سلاحو عاد  
بجيشو وقهار بجندوف كفون

داك الجيل وقبلهم \* كانوا على الشرف  
كانوا شطار يموتوا واقفون<sup>19</sup>

ونجد أن الشاعر برمكي قد رأى في مقاومة غزة للمستعمر الصهيوني واجهة أخرى للثورة الجزائرية فقد أعجب بها الإعجاب نفسه، ونجده يتكلم عنها ويفتخر بها تماما كما كان الأمر بالنسبة للثورة التحريرية، وكأنه يحاول ان يربط بينهما من خلال الوصف والتفاعل دون الإشارة لذلك مباشرة كما كان يفعل في جل قصائده، وهو ما قد يعتبر تقنية جديدة للشاعر في

لأعوص قضية استعمار لشعب مسلم وبلد مسلم وهو فلسطين واضطهاده والنيل من كرامته وحرية ، إنما هو بالعودة والرجوع لتقاليد وأبجديات الثورة الجزائرية واتخاذ ( النيف ) الجزائري الذي روض أبشع استعمار عرفه التاريخ الحديث معلما ومنارة تهتدي بها سفن الشعوب الثائرة في شتى أصقاع الأرض. فيقول في ذلك :

سال القدس \* وطفيلات صغار  
وشوف غزة في واطفال يموتون  
الحصار

و الشطايا واصلة \* لا من فينا ناف \*\*\*\*  
في حد الدار لا عادو يعنون

نخافوا م \* دم الامة يسيل بيد  
احساسنا و بني قوريون \*\*\*\*\*  
ياللعار

..... \* .....  
.....

وين القلب الحي \* وين احفاد  
الباقي في د الدار النيف لمجاور لمزون

وين النيف الي \* وري جند فرانسنا  
مدوخ لاستعمار ف الحرب فنون

وين عوام العز \* حين كانوا على  
ونشوة لانتصار الكلمة يلتفون

لا تبعاد و لا \* غير البارح جيل كان  
تغوص ولا تحتار هنا مشحون<sup>18</sup>

ثم يعود بالذكرى للثورة الجزائرية في التفاتة لقدسيها مذكرا من يعرف ومن لا يعرف بتألف وترابط

يغمزوا	حتى همزة	استدعاء الثورة وجعلها نماذج للثورات العالمية الأخرى
ما شعرتهم حالنا * والشراف خلاص	حين اتهمزوا	فنجده يقول في قصيدته (اغزة):
باعوه وفزوا <sup>20</sup>		
إن المتفحص في هذه الأبيات من قصيدة غزة ،	أهل غزة في * وهما من يستاهلو	
يلمس نوعا من اللمز من طرف الشاعر يحاول من	حمى رب العزة	فيينا عزوا
خلاله أن يستنهض به الأمة لكي تقف مع أهل غزة	غزة راهبا * وللمجاهدين ياالله	
وفلسطين عموما ، ويشير من بين السطور إلى المرجعية	طالبة منا لزة	نلزوا
الجزائرية من خلال عبارات المقاومة التي استعملها	غزة راها لاهبة * تصرخ للي حي	
تقريبا بالكيفية نفسها عندما تكلم عن الثورة الجزائرية	تحت الحزة	ضميرو وهزو
وأمجادها . وهو ما نلاحظه كذلك في هذه الأبيات من	غزة في قلب * و ياريتهم لوكان	
القصيدة نفسها، حين يقول:	العرب دارت هزة	لخوت انهزوا
عصرونا من دمنا * ولا خلا واتي	و الله ما تبقى * و الله ما يبقاو ف	
في ذا الهزة	للهود معزة	القدس يخزوا
العجم ايهزوا	هبت غزة دايرة * و كي عضو على	
ضنونا * ضنونا نقضاو	فيهم كزة	اصباهم زادو كزوا
وقسامنا بلا ولا نندزوا	كي شافو شبابنا * حامل ثار على	
مغزى	ناض بفزة	كتافو من حظوا
بصح يا هميات من * وبالقساميين	يتقدم للموت و * على غزة في ارض	
طيحة غزة	يموت بعزة	الاقصى ما لزوا
راهم ينظظوا	تفكر غزوة بدرو * وداك المشهد فيه	
و ما عادت في * وراه يحيمهم يوم	تفكر حمزة	رجالة بزوا
خاطري غير مقزة	و هاد المشهد * وهادوك اللي ناسنا	
و اعر ونقزوا	دايرة بنا عجزة	علينا عجزوا
و ذاك النهار احمر * باين من سماه	لا عادت بيناتنا * كي عادوا لهود بهم	
طالع بميزة		
عنوانو في جال غزة * نستشهد ونرد		
للعزيزة		
للاقصى عزوا <sup>21</sup>		
فترى في هذه الأبيات بالذات كيف تحول الشاعر		
من واصف لمقاومة غزة إلى شريك فيها، فصار كلامه كله		

وأحاسيسه ، لأن لشعر الشعبي أو الأدب الشعبي عموما ليس فقط هو ذلك المكتوب باللغة العامية، وإنما هو" ما اتصل اتصالا وثيقا بالشعب،"<sup>22</sup> والشاعر برمكي عبد الله كان يحس بأحاسيس مجتمعه ويعبر عنها ، فقد كان نعم المعبر ونعم السفير لمشاعر المجتمع التيديكلتي التي ملئت بحب الثورة والوطن وتقديسهما، وقد كان رسم صورة الثورة الجزائرية في شعره بأبعادها؛ النفسية والاجتماعية والثقافية والوجدانية في المجتمع التيديكلتي، التي كانت صورة بالغة القداسة، أبلغ رسالة لكل الذين حاولوا ويحاولون طمس الثورة الجزائرية، أو إيقاع القطيعة بين الأجيال الشابة وتاريخهم الثوري ، وأحسن وسيلة للزود عن حياض الوطن (الجزائر) و وسيلة حديثة للثورة ضد كل من تسول له نفسه العبث بقداستها .

هوامش :

بضمير المتكلم وكأنه يوحى لنا أن الثورتين الجزائرية والغزية هما ثورة واحدة في وجه كل مستعمر.

## الخاتمة

لا أعتقد أنه يمكن أن يختلف اثنان في هذا الكون في قداسة وفرادة الثورة الجزائرية التي بقيت منارة تاريخية لكفاح الشعوب في كل مكان وفي كل زمان ، وأضحت ملهمة الكتاب والشعراء والفنانين الجزائريين وغير الجزائريين على السواء الذين جملوا أعمالهم وإبداعاتهم إما بالتغني بها، أو بطرحها كأنموذج للثورة من خلال القوالب الأدبية والفنية التي كانوا يصوغونها .

وما الشاعر برمكي الولفي التيديكلتي ، إلا واحدا من جملة الشعراء الجزائريين ذووا القلوب العاشقة للثورة و للوطن ( الجزائر ) الذين حاولوا أن يكون إبداعهم جزء من رد الجميل للثورة التحريرية التي جعلتهم يتنعمون اليوم بالاستقلال والحرية، فجاد بما جادت به قريحته في سبيل التعبير عن حسه وحس مجتمعه التيديكلتي اتجاه ثورة الجزائر المظفرة باعتباره شاعرا شعبيا حقيقيا يعبر عن خلجات مجتمعه

5 - الهادي بكوش ، أعمال الملتقى الدولي حول الاستعمار بين الحقيقة التاريخية و الجدل السياسي ، المركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية ، و ثورة اول نوفمبر 54 ، فندق الهيلتون 03-02 جويلية 2006 ، منشورات وزارة المجاهدين ، الجزائر 2007 ، ص 31

6- برمكي عبد الله ، مصدر سابق ، ص 47

7- المصدر نفسه ، ص 47، 49

8- المصدر نفسه ، ص 48، 49

9- المصدر نفسه ، ص 48

1 - برمكي عبد الله ، ديوان : صور من الواقع على ايقاع المواقع ، شعر شعبي ، مقامات للنشر و التوزيع ، الجزائر ، 2012 ، ص 9-8

2- المصدر نفسه ، ص 9-8

3- أنظر؛ أحسن بومالي ، أول نوفمبر 1954 بداية النهاية لخرافة الجزائر الفرنسية، دار المعرفة، الجزائر 2010 ، ص 21

4- أنظر؛ العربي الزبيري ، تاريخ الجزائر المعاصر ، ج1، منشورات

اتحاد الكتاب العرب ، 1999 ، ص 80

- 10 - صالح خرفي ، شعر المقاومة الجزائرية ، المؤسسة الوطنية للنشر والتوزيع ، الجزائر ، ص 79
- 11 - المصدر نفسه ، ص 77
- \* - الثائرة : المقصود بها الثورة الجزائرية
- 12 - المصدر نفسه ، ص 78
- 13 - المصدر نفسه ، ص 77
- 14 - جون كوين ، بناء لغة الشعر، تر: أحمد درويش ، الهيئة العامة لقصور الثقافة ، جمهورية مصر العربية ، ص 11
- 15 - برمكي عبد الله ، مصدر سابق ، ص 20
- 16 - المصدر نفسه ، ص 21
- \*\* - حرفي ومعيم : بمعنى جاف ولوحده ، أي دون أن يؤكل مع شيء آخر
- \*\*\* - حتين : هي عبارة تستعمل في اللغة الشعبية التواتية بمعنى : (إلى أن) وأصلها (حتى أن)
- 17 - المصدر نفسه ، ص 22
- \*\*\*\* - ناف : بمعنى دافع
- \*\*\*\*\* - بني قوريون : يقصد بهم الصهاينة نسبة إلى ، اليهودي الصهيووني : (بن قوريون ) ، الذي سمي على اسمه مطار تل ابيب في فلسطين المحتلة
- 18 - المصدر نفسه ، ص 54
- \*\*\*\*\* - كدى : جمع كدية في اللغة الشعبية بأولف وغيرها من بعض المناطق الصحراوية ، وتعني الهضبة ، و :لكدى بمعنى الهضاب
- 19 - المصدر نفسه ، ص 54
- 20 - المصدر نفسه ، ص 43
- 21 - المصدر نفسه ، ص 44
- 22 - محمد سعيدي ، الأدب الشعبي بين النظرية و التطبيق ، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر 1998 ، ص 9